

TESLA



KS201B

User Manual

ENG BIH/CG BG GER GR HR HU MK PL
RO SLO SRB

KITCHEN SCALE

Household Use only.
Read this instruction manual carefully before using.

KEY FEATURES

- High precision strain gauge sensors system ensures more accurate weighing results.
- Capacity: 5kg
- Division: 1g
- Tare function
- Auto power off
- Low battery and overload indication
- Free switch within different units:
g/oz/lb:oz/water ml/water fl.oz/milk ml/milk fl.oz
- Powered by 2XAAA battery

ABOUT BUTTONS

- "ON/TARE" key: power on, power off and weight zero function
- "UNIT" key: unit exchange: g/oz/lb:oz/water ml/water fl.oz/milk ml/milk fl.oz

OPERATION

- Place the scale steadily on hard and flat surface. Clean table is best.
 - Press the "ON/TARE" button to switch on the scale and it will get ready for use when the LCD screen shows "0g" after full display.
 - Press the "UNIT" button and you can choose from the different units: g/fl.oz/oz/ml/lb
 - Put the goods you want to weight on the platform of the scale and weight will be showed on the screen.
 - Press the "ON/TARE" button to clear the weight of the things on the platform and the screen will show "0g".
- Then put the food on the platform and the weight of the stuff you add will be displayed on the screen.
- Continue to use the "ON/TARE" button and you can get respective weight of more things through repeating tare conveniently. And when all the stuff get remove off the platform, the total weight will be showed on the screen.
 - Press the "ON/TARE" button to switch off the scale when the screen shows "0g" if no more weighing is needed or it will auto off if no further using within seconds.

CAUTION!

Please change a new battery when "LO" appears on the screen which indicates that the battery is out of power. "O-Ld" shows on the screen indicates overload.

Attention

- Please put the scale on hard and flat surface (clean flat table is best) and make sure it is steady before use.
- The maximum capacity of the scale is 5kg, which is the weight before tare.
- Please use soft tissue with alcohol or glass cleaner to clean the surface if it is dirty. No soap or other chemicals. Keep it away from water, corrosive liquid, heat and extreme coldness.
- The scale is high precision measuring device. Never knock it heavily or try to disassemble it and please handle it carefully to avoid dropping or breaking during moving.
- The scale is for family use only and not suitable for professional use.
- Please check he battery if the scale malfunctions. Change a new one if necessary. For other problems, please contact the local dealer or our company directly by phone or E-mails.

TECHNICAL SPECIFICATION

Power supply: 2 x Battery
Battery format: AAA
Voltage 1,5V
Capacity kitchen scale: 5kg

Disposal



Do not Dispose of batteries with house-hold waste!

Batteries and packaging should be sorted for environmentally friendly recycling.

Only for EU countries:

according to the Directive 2006/66/EC, defective or used batteries, must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer business name: TESLA/COMTRADE DISTRIBUTION D.O.O. BEOGRAD
Manufacturer address: BULEVAR ZORANA ĐINĐIĆA 125i, 11000 BEOGRAD

WE, MANUFACTURER OF BELOW DESCRIBED PRODUCTS, HEREBY DECLARE UNDER OUR SOLE RESPONSIBILITY, THAT THE PRODUCTS TO WHICH THIS DECLARATION RELATES:

product description:

Brand	Model	Type of products
TESLA	KS201B, KS200W	Kitchen Scales

ARE IN CONFORMITY WITH THE FOLLOWING STANDARDS AND LEGISLATIVE ACTS:

Harmonized standard	Legislative act
EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021	<i>Electromagnetic Compatibility (EMC)</i> 2014/30/EU

Information on authorized representative in the EU who has a written mandate from the above stated manufacturer to act on its behalf in carrying out certain tasks required in the applicable Union harmonization legislation including tasks specified under Article 4 of Regulation (EU) 2019/1020:

Business name of representative in EU:
Address of representative in EU:
E-mail address of representative in EU:

Comtrade Distribucija d.o.o.
Letališka cesta 29B, 1000 Ljubljana, Slovenia
office@tesla.info

Place and date of issue: Belgrade, 27.11.2023
Signed for and on behalf of manufacturer:

(Signature and stamp)

Name of authorized person: **Nebojša Lozo**
Function of authorized person: **General manager**

ОСНОВНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Изключително прецизната система за тензометрични датчици осигурява по-точни резултати от претеглянето.
- Капацитет: 5 kg
- Стъпка: 1 g
- Функция тариране
- Автоматично изключване
- Индикация за изтощена батерия и претоварване
- Сензорният бутон превключва между различни мерни единици:
g/oz/lb:oz/water ml/water fl.oz/milk ml/milk fl.oz
- Захранва се от 2 батерии AAA

ОТНОСНО БУТОНИТЕ

- Бутон „ON/TARE“: включване, изключване и функция нулиране за теглото на опаковката (тариране)
- Ключ „UNIT“: смяна на мерните единици: g/oz/lb:oz/water ml/water fl.oz/milk ml/milk fl.oz

ЕКСПЛОАТАЦИЯ

- Поставете везната стабилно върху твърда и равна повърхност. Най-добре върху чиста маса.
- Натиснете бутона „ON/TARE“, за да включите везната. Тя ще бъде готова за употреба, когато на LCD дисплея се покаже „0g“.
- Когато натиснете бутона „UNIT“, можете да изберете между различните мерни единици: g/fl.oz/oz/ml/lb
- Поставете стоките, които искате да претеглите, върху платформата на везната и теглото ще се изпише на екрана.
- Натиснете бутона „ON/TARE“, за да изчислите теглото на поставената върху платформата съд и на екрана ще се изпише „0g“. След това поставете храната в съда върху платформата и теглото на добавените от Вас неща ще се покаже на екрана.
- Продължете да използвате бутона „ON/TARE“ и можете да получите съответното тегло на добавяните неща чрез удобното повтаряне на тарирането. А когато всички претегляни неща бъдат премахнати от платформата, на екрана ще се покаже общото тегло.
- Когато екранът показва „0g“, натиснете бутона „ON/TARE“, за да изключите везната, ако тя повече няма да Ви е необходима, или тя ще се изключи автоматично, ако не я използвате повече в рамките на няколко секунди.



ВНИМАНИЕ!

Когато на екрана се появи „LO“, което показва, че батерията е изтощена, поставете нова батерия. Когато на екрана се покаже „O-Ld“, това означава, че везната е претоварена.



Внимание

- Преди употреба поставете везната върху твърда и равна повърхност (най-добре върху чиста плоска маса) и се уверете, че е стабилна.
- Максималният капацитет на везната е 5 kg, което е общото тегло преди тарирането.
- Ползвайте мека тъкан, напоена с алкохол или почистващ препарат за стъкла, за да почистите повърхността, ако е замърсена. Не използвайте сапун или други химикали. Дръжте везната далеч от вода, корозивни течности, източници топлина и екстремно ниски температури.
- Везната е прецизно измервателно устройство. Не допускате силни удари върху платформата и не се опитвайте да я разглобявате сами. Работете внимателно с нея, за да избегнете падане или счупване по време на пренасяне.
- Везната е само за битова употреба и не е подходяща за професионална употреба.

ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

Захранване: 2 x батерия

Формат: AAA

Напрежение 1.5V

Капацитет на кухненска везна: 5 кг

Изхвърляне



Не изхвърляйте батериите с битови отпадъци!

Батериите и опаковките трябва да бъдат сортирани за екологично рециклиране.

Само за страни от ЕС:

■ съгласно Директива 2006/66/ЕО дефектните или използвани батерии трябва да се събират отделно и да се изхвърлят по екологично чист начин.

Samo za domaćinstvo.
Pre upotrebe pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu.

KLJUČNE KARAKTERISTIKE

- Sistem preciznih senzora za mjerenje naprežanja obezbjeđuje tačnije rezultate vaganja.
- Kapacitet: 5kg
- Podjela: 1g
- Funkcija - Tara
- Automatsko isključivanje
- Indikator prazne baterije i preopterećenja
- Senzor taster prebacuje u različite jedinice mjerenja: g/oz/lb:oz/water ml/water fl.oz/milk ml/milk fl.oz
- Radi sa 2 X AAA baterijama

O TASTERIMA

- Taster „ON / TARE“: uključivanje, isključivanje i funkcija nula težine
- Taster „UNIT“: promjena jedinice: g/oz/lb:oz/water ml/water fl.oz/milk ml/milk fl.oz

KORIŠTENJE

- Stavite vagu na čvrstu i ravnu površinu. Čist sto je najbolji.
- Pritisnite dugme „ON / TARE“ da biste uključili vagu i ona će se pripremiti za upotrebu kada LCD ekran pokaže „0g“ nakon punog prikaza.
- Pritisnite dugme „UNIT“ i možete birati između različitih jedinica: g / fl.oz / oz / ml / lb
- Stavite robu koju želite da mjerite na platformu vage i težina će biti prikazana na ekranu.
- Pritisnite dugme „ON / TARE“ da biste očistili težinu stvari na platformi i na ekranu će se pojaviti „0g“. Zatim stavite hranu na platformu i težina stvari koje dodate biće prikazana na ekranu.
- Nastavite da koristite dugme „ON / TARE“ i dobićete odgovarajuću težinu više stvari pomoću praktičnog ponavljanja tare. A kada se sve stvari uklone sa platforme, ukupna težina će se prikazati na ekranu.
- Pritisnite dugme „ON / TARE“ da biste isključili vagu kada na ekranu bude prikazano „0g“ ako više nije potrebno vaganje ili će se automatski isključiti ako se ne koristi u roku od nekoliko sekundi.



OPREZ!

Zamjenite novu bateriju kada se na ekranu pojavi „LO“, što znači da se baterija skoro ispraznila. Na ekranu se prikazuje „O-Ld“ ukazuje na preopterećenje.



Pažnja

- Molimo vas da stavite vagu na tvrdi i ravnu površinu (najbolje je čist ravni sto) i provjerite da li je stabilna prije upotrebe.
- Maksimalni kapacitet vage je 5 kg, što je težina prije tare.
- Koristite mekanu tkaninu sa alkoholom ili sredstvom za čišćenje stakla da biste očistili površinu ako je prljava. Bez sapuna ili drugih hemikalija. Držite ga dalje od vode, korozivnih tečnosti, toplote i velike hladnoće.
- Vaga je precizni mjerni uređaj. Nikada ga nemojte jako udarati ili pokušavati rastaviti i rukujte pažljivo kako biste izbjegli ispuštanje ili lomljenje tokom kretanja.
- Vaga je samo za porodičnu upotrebu i nije pogodna za profesionalnu upotrebu.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Napajanje : 2 x Battery

Format : AAA

Napon 1,5V

Kapacitet kuhinjske vage : 5kg

Odlaganje



Ne bacajte baterije sa kućnim otpadom!

Baterije i ambalažu treba sortirati radi ekološke reciklaže.

Samo za zemlje EU:

U skladu sa Direktivom 2006/66/EZ, neispravne ili istrošene baterije, moraju se posebno prikupljati i odlagati na ekološki ispravan način.

Nur für den Haushaltsgebrauch.
Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch.

SCHLÜSSELMERKMALE

- Das System präziser Messsensoren bietet eingenaues Messergebnis.
- Kapazität: 5kg
- Unterteilung: 1g
- Funktion - Tara
- Automatisches Ausschalten
- Anzeige leere Batterien und übermäßiges Gewicht
- Über die Sensortaste kann zwischen den unterschiedlichen Maßeinheiten gewechselt werden: g / fl.oz / oz / ml / lb
- Betrieb mit 2 X AAA Batterien

ÜBER DIE SCHALTFLÄCHEN

- Taste „ON / TARE“: Ein-/Ausschalten und Funktion des Nullgewichts
- Taste „UNIT“: Wechsel der Maßeinheit: g / fl.oz / oz / ml / lb

NUTZUNGSHINWEISE

- Platzieren Sie die Waage auf einer festen und ebenen Oberfläche. Ein sauberer Tisch ist hierfür am besten geeignet.
- Betätigen Sie die Taste „ON / TARE“, um die Waage einzuschalten. Die Waage ist betriebsbereit, sobald auf dem LCD-Display „0g“ erscheint.
- Betätigen Sie die Taste „UNIT“. Anschließend können Sie zwischen den folgenden Maßeinheiten auswählen: g / fl.oz / oz / ml / lb
- Legen Sie die abzuwiegende Ware auf ihre Plattform ab und das Gewicht wird auf dem Display angezeigt.
- Betätigen Sie die Taste „ON / TARE“, um das auf der Plattform angezeigte Warengewicht zu löschen. Auf dem Display erscheint die Anzeige „0g“. Anschließend legen Sie die Nahrung auf die Plattform und das Gewicht der hinzugefügten Gegenstände wird am Display angezeigt.
- Durch erneutes Betätigen der Taste „ON / TARE“ erhalten Sie das entsprechende Gewicht mehrerer Gegenstände, mithilfe des praktischen Wiederholens der Tara. Sobald alle Sachen von der Plattform entfernt wurden, wird das Gesamtgewicht am Display angezeigt.
- Betätigen Sie die Taste „ON / TARE“, um die Waage auszuschalten, sofern auf dem Display „0g“ angezeigt wird und das Wiegen nicht mehr erforderlich ist. Andernfalls schaltet sich die Waage automatisch ab, wenn sie nicht innerhalb von einigen Sekunden verwendet wird.



ACHTUNG!

Wechseln Sie die Batterie, sobald die Anzeige „LO“ auf dem Display erscheint. Dies bedeutet, dass die Batterie fast leer ist. Die Anzeige „O-Ld“ auf dem Display zeigt eine Überbelastung an.



Achtung

- Wir ersuchen Sie, die Waage auf einer festen und ebenen Oberfläche zu platzieren (am besten ist hierfür ein robuster, ebener Tisch geeignet) und sich vor dem Gebrauch zu vergewissern, dass die Waage stabil steht.
- Das maximal messbare Gewicht beträgt 5 kg - was das Gewicht vor der Tara repräsentiert.
- Verwenden Sie einen weichen Stoff mit Alkohol oder Glasreinigungsmittel, um die eventuell verschmutzte Oberfläche zu reinigen. Verwenden Sie keine Seife oder sonstigen Chemikalien. Halten Sie die Waage fern von Wasser, ätzenden Flüssigkeiten, Hitze oder zu starker Kälte.
- Die Waage ist ein präzises Messgerät. Schlagen Sie niemals auf sie ein und versuchen Sie nicht, sie auseinanderzubauen. Gehen Sie behutsam mit dem Gerät um, um ein Fallenlassen oder ein Zerbrechen während des Bewegens zu vermeiden.
- Die Waage ist nur für den Haushalts- und nicht für den professionellen Gebrauch gedacht.

TECHNISCHE MERKMALE

Stromversorgung: 2 x

Batterien des Formats: AAA

Spannung 1,5V

Maximal messbares Gewicht auf der Küchenwaage: 5kg

Entsorgung



Entsorgen Sie die Batterien nicht im Haushaltsmüll!

Die Batterien und die Verpackung sollten zu Zwecken des ökologischen Recyclings getrennt entsorgt werden.

Nur für EU-Länder:

■ Defekte oder leere Batterien müssen - gemäß der Verordnung 2006/66/EZ - separat gesammelt und auf eine ökologisch ordnungsgemäße Art und Weise entsorgt werden.

ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- Το σύστημα αισθητήρων με μετρητή υψηλής ακριβείας εξασφαλίζει πιο ακριβή αποτελέσματα ζύγισης.
- Δυναμικότητα: 5 κιλά Μονάδα μέτρησης: 1g
- Λειτουργία μηδενισμού
- Αυτόματη απενεργοποίηση
- Ένδειξη χαμηλής μπαταρίας και υπερφόρτωσης
- Χρησιμοποιήστε το κουμπί αφής για εναλλαγή στις διαφορετικές μονάδες μέτρησης: g/oz/lb:oz/water ml/water fl.oz/milk ml/milk fl.oz
- Τροφοδοτείται με 2 μπαταρίες τύπου AAA

ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΑ ΚΟΥΜΠΙΑ

- Κουμπί «ON/TARE» (ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΜΗΔΕΝΙΣΜΟΣ): ενεργοποίηση, απενεργοποίηση και λειτουργία μηδενισμού βάρους
- Κουμπί «UNIT»(ΜΟΝΑΔΑ): εναλλαγή μονάδων βάρους: g/oz/lb:oz/water ml/water fl.oz/milk ml/milk fl.oz

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Τοποθετήστε τη ζυγαριά σταθερά σε σκληρή και επίπεδη επιφάνεια. Η καλύτερη επιφάνεια είναι ένα καθαρό τραπέζι.
- Πατήστε το κουμπί «ON/TARE» για να ενεργοποιήσετε τη ζυγαριά και θα είναι έτοιμη για χρήση όταν στην οθόνη LCD εμφανιστεί η ένδειξη «0g» μετά την ενεργοποίηση.
- Πατήστε το κουμπί «UNIT», για να επιλέξετε από τις διάφορες μονάδες μέτρησης: g/fl.oz/oz/ml/lb
- Τοποθετήστε τα προϊόντα που θέλετε να ζυγίσετε στην επιφάνεια της ζυγαριάς και το βάρος θα εμφανιστεί στην οθόνη.
- Πατήστε το κουμπί «ON/TARE» για να μηδενίσετε το βάρος των ειδών που βρίσκονται στην επιφάνεια· στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη «0g». Στη συνέχεια, τοποθετήστε τα τρόφιμα στην επιφάνεια και το βάρος των υλικών που προσθέτετε θα εμφανιστεί στην οθόνη.
- Συνεχίστε να χρησιμοποιείτε το κουμπί «ON/TARE» και μπορείτε να λάβετε το αντίστοιχο βάρος περισσότερων ειδών, επαναλαμβάνοντας τον μηδενισμό, όπως χρειάζεστε. Όταν απομακρύνετε όλα τα είδη από την επιφάνεια, στην οθόνη θα εμφανιστεί το συνολικό βάρος.
- Πατήστε το κουμπί «ON/TARE», για να απενεργοποιήσετε τη ζυγαριά μόλις στην οθόνη εμφανιστεί η ένδειξη «0g», εάν δεν χρειάζεται να ζυγίσετε κάτι άλλο ή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα εάν δεν χρησιμοποιηθεί ξανά μέσα σε μερικά δευτερόλεπτα.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Τοποθετήστε νέα μπαταρία όταν εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη «LO», που υποδεικνύει ότι η μπαταρία δεν έχει αρκετή ισχύ. Η ένδειξη «O-Ld» στην οθόνη υποδεικνύει υπερφόρτωση.



Προσοχή

- Τοποθετήστε τη ζυγαριά σε σκληρή και επίπεδη επιφάνεια (η καλύτερη είναι ένα καθαρό επίπεδο τραπέζι) και βεβαιωθείτε ότι είναι σταθερή πριν την χρησιμοποιήσετε.
- Η μέγιστη δυναμικότητα της ζυγαριάς είναι 5kg, που είναι το βάρος πριν από τον μηδενισμό.
- Χρησιμοποιήστε μαλακό χαρτί με οινόπνευμα ή καθαριστικό τζαμιών για να καθαρίσετε την επιφάνεια εάν είναι βρώμικη. Μη χρησιμοποιείτε σαπούνι ή άλλες χημικές ουσίες.
- Προστατεύστε από το νερό, τα διαβρωτικά υγρά, τη θερμότητα και το υπερβολικό κρύο.
- Η ζυγαριά είναι συσκευή μέτρησης ακριβείας. Ποτέ μην την χτυπάτε έντονα και μην επιχειρήσετε να την αποσυναρμολογήσετε· να την χειρίζεστε προσεκτικά για να μην πέσει και να μη σπάσει κατά τη μετακίνηση.
- Η ζυγαριά προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση και δεν είναι κατάλληλη για επαγγελματική χρήση.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Τροφοδοσία: 2 x Μπαταρία

Μορφή: AAA

Τάση 1,5V

Χωρητικότητα κλίμακας κουζίνας: 5 κιλάαραjanje

Διάθεση



Μην απορρίπτετε τις μπαταρίες με απορρίμματα οικιακής χρήσης! Οι μπαταρίες και οι συσκευασίες πρέπει να ταξινομούνται για φιλική προς το περιβάλλον ανακύκλωση.

Μόνο για χώρες της ΕΕ:

■ σύμφωνα με την Οδηγία 2006/66/ΕΚ, οι ελαττωματικές ή χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να απορρίπτονται με περιβαλλοντικά σωστό τρόπο.

Samo za domaćinstvo.

Prije upotrebe pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu.

KLJUČNE KARAKTERISTIKE

- Sustav preciznih senzora za mjerenje napreznja osigurava točnije rezultate vaganja.
- Kapacitet: 5kg
- Podjela: 1g
- Funkcija - Tara
- Automatsko isključivanje
- Indikator prazne baterije i preopterećenja
- Senzor tipka prebacuje u različite jedinice mjerenja: g / g/oz/lb:oz/water ml/water fl.oz/milk ml/milk fl.oz
- Radi sa 2 X AAA baterijama

O TIPKAMA

- Tipka „ON / TARE“: uključivanje, isključivanje i funkcija nula težine
- Tipka „UNIT“: promjena jedinice: g/oz/lb:oz/water ml/water fl.oz/milk ml/milk fl.oz

KORIŠTENJE

- Stavite vagu na čvrstu i ravnu površinu. Čisti stol je najbolji.
- Pritisnite tipku „ON / TARE“ da biste uključili vagu i ona će se pripremiti za upotrebu kada LCD zaslon pokaže „0g“ nakon punog prikaza.
- Pritisnite tipku „UNIT“ i možete birati između različitih jedinica: g / fl.oz / oz / ml / lb
- Stavite robu koju želite mjeriti na platformu vage i težina će biti prikazana na zaslonu.
- Pritisnite tipku „ON / TARE“ da biste očistili težinu stvari na platformi i na zaslonu će se pojaviti „0g“. Zatim stavite hranu na platformu i težina stvari koje dodate bit će prikazana na zaslonu.
- Nastavite koristiti tipku „ON / TARE“ i dobit ćete odgovarajuću težinu više stvari pomoću praktičnog ponavljanja tare. A kada se sve stvari uklone sa platforme, ukupna težina će se prikazati na zaslonu.
- Pritisnite tipku „ON / TARE“ da biste isključili vagu kada na zaslonu bude prikazano „0g“ ako više nije potrebno vaganje ili će se automatski isključiti ako se ne koristi u roku od nekoliko sekundi.



OPREZ!

Zamijenite novu bateriju kada se na zaslonu pojavi „LO“, što znači da se baterija skoro ispraznila. Na zaslonu se prikazuje „O-Ld“ ukazuje na preopterećenje.



Opres

- Molimo vas da stavite vagu na tvrdi i ravnu površinu (najbolje je čisti ravni stol) i provjerite da li je stabilna prije upotrebe.
- Maksimalni kapacitet vage je 5 kg, što je težina prije tare.
- Koristite mekanu tkaninu sa alkoholom ili sredstvom za čišćenje stakla da biste očistili površinu ako je prljava. Bez sapuna ili drugih kemikalija. Držite ga dalje od vode, korozivnih tekućina, topline i velike hladnoće.
- Vaga je precizni mjerni uređaj. Nikada ga nemojte jako udarati ili pokušavati rastaviti i rukujte pažljivo kako biste izbjegli ispuštanje ili lomljenje tijekom kretanja.
- Vaga je samo za kućansku upotrebu i nije pogodna za profesionalnu upotrebu.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Napajanje : 2 x Battery

Format : AAA

Napon 1,5V

Kapacitet kuhinjske vage : 5kg

Odlaganje



Ne bacajte baterije sa kućnim otpadom!

Baterije i ambalažu treba sortirati radi ekološke reciklaže.

Samo za zemlje EU:

U skladu sa Direktivom 2006/66/EZ, neispravne ili istrošene baterije, moraju se posebno prikupljati i odlagati na ekološki ispravan način.

Csak háztartási használatra.
Használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót.

FŐBB JELLEMZŐK

- A nagy pontosságú érzékelő rendszer pontosabb mérései eredményeket biztosít.
- Kapacitás: 5 kg
- Skálázás: 1g
- Nullázó funkció
- Automatikus kikapcsolás
- Alacsony töltöttségi szint és túlterhelés jelzése
- Az érintésérzékeny gombbal a különböző mértékegységek átkapcsolása: g/oz/lb:oz/water ml/water fl.oz/milk ml/milk fl.oz
- 2XAAA elemmel működik

A GOMBOKRÓL

- "ON/TARE" gomb: bekapcsolás, kikapcsolás és a súly nullázás funkciója
- "UNIT" gomb: egységváltás: g/oz/lb:oz/water ml/water fl.oz/milk ml/milk fl.oz

MŰKÖDÉS

- Helyezze a mérleget egy stabil és sík felületre. Egy tiszta asztal a legjobb.
- Nyomja meg az "ON/TARE" gombot a mérleg bekapcsolásához, és a mérleg használatra készen áll, amint az LCD kijelzőn után a "0g" jelenik meg.
- Nyomja meg az "UNIT" gombot, és választhat a különböző mértékegységek közül: g/fl.oz/oz/ml/lb
- Tegye a mérni kívánt árut a mérlegre, és a súly megjelenik a kijelzőn.
- Nyomja meg az "ON/TARE" gombot a platformon lévő dolgok súlyának nullázásához, és a kijelzőn "0g" jelenik meg. Ezután tegye az élelmiszereket a platformra, és a kijelzőn megjelenik a hozzáadott dolgok súlya.
- Használja továbbra is az "ON/TARE" gombot, a további hozzávalók kiméréséhez és amikor az összes dolgot eltávolítja a platformról, a képernyőn megjelenik a teljes súly.
- Nyomja meg az "ON/TARE" gombot a mérleg kikapcsolásához, (amikor a képernyőn "0g" jelenik meg, vagy automatikusan kikapcsol, ha pár másodpercig nem használja.



FIGYELEM!

Kérjük, cserélje ki az elemeket, ha a kijelzőn megjelenik a "LO" felirat, ami azt jelzi, hogy az elemek lemerültek. Az "O-Ld" jelzi a képernyőn a túlterhelést.



Figyelem

- Helyezze a mérleget egy stabil és sík felületre. Egy tiszta asztal a legjobb.
- A mérleg maximális kapacitása 5 kg, ami a nullázás előtti súlyt jelenti.
- Kérjük, hogy ha a készülék szennyeződik, akkor használjon alkoholos vagy üveg tisztítóval átnedvesített puha szövetet a felület tisztításához. Ne használjon szappant vagy más vegyi anyagokat. Tartsa távol a víztől, maró folyadéktól, hőtől és extrém hidegtől.
- A mérleg precíziós mérőeszköz. Soha ne ütögesse erősen, vagy próbálja meg szétszerelni, és kérjük, óvatosan kezelje, hogy ne essen le vagy törjön el mozgás közben.
- A mérleg kizárólag otthoni használatra készült, professzionális használatra nem alkalmas.

TECHNIKAI SPECIFIKÁCIÓK

Tápellátás: 2 x akkumulátor

Formátum: AAA

Feszültség 1,5V

Konyhai mérleg teherbírása: 5 kg

Ártalmatlanítás



Ne dobja ki az elemeket háztartási hulladékkal!

Az akkumulátorokat és a csomagolást szét kell válogatni a környezetbarát újrahasznosítás érdekében.

Csak az EU -országok esetében:

■ a 2006/66/EK irányelv szerint a hibás vagy használt elemeket külön kell gyűjteni, és környezetvédelmi szempontból megfelelő módon kell ártalmatlanítani.

Само за домашна употреба.
Внимателно прочитајте ги упатствата за употреба пред употреба

КЛУЧНИ КАРАКТЕРИСТИКИ

- Системот со прецизни сензори на оптеретувања обезбедува поточни резултати во мерењето.
- Капацитет: 5 кг
- Поделба: 1 гр
- Функција - Тара
- Автоматско исклучување
- Индикатор за слаба батерија и преоптоварување
- Сензорот го менува копчето на различни единици: g/oz/lb:oz/water ml/water fl.oz/milk ml/milk fl.oz
- Работи со 2 AAA батерији

ЗА КОПЧИЊАТА

- Копчето „ON / TARE“: вклучување, исклучување и функција нула тежина
- Копче „UNIT“: промена на единиците: g/oz/lb:oz/water ml/water fl.oz/milk ml/milk fl.oz

КОРИСТЕЊЕ

- Ставете ја вагата на цврста и рамна површина. Чистата маса е најдобра.
- Притиснете го копчето „ON / TARE“ за да ја вклучите вагата и таа ќе биде подготвена за употреба кога LCD -екранот ќе покаже “0g” по целосниот приказ.
- Притиснете го копчето „UNIT“ и можете да избереите помеѓу различни единици: g / fl.oz / oz / ml / lb
- Ставете ги стоките што сакате да ги измерите на платформата за мерење и тежината ќе се прикаже на екранот.
- Притиснете го копчето “ON / TARE” за да ја исчистите тежината на стафките на платформата и “0g” ќе се појави на екранот. Потоа ставете ја храната на платформата и тежината на стафките што ги додавате ќе се прикаже на екранот.
- Продолжете да го користите копчето “ON / TARE” и ќе добиете соодветна тежина на повеќе нешта со практично повторување на tare. И кога сите ставки ќе бидат отстранети од платформата, вкупната тежина ќе се прикаже на екранот.
- Притиснете го копчето “ON / TARE” за да ја исклучите вагата кога на екранот се прикажува “0g”, ако повеќе не е потребна, или ќе се исклучи автоматски ако не се користи во рок од неколку секунди.



ВНИМАНИЕ!

Заменете ја новата батерија кога на екранот ќе се појави „LO“, што значи дека батеријата е слаба. “O-Ld” се прикажува на екранот- укажува на преоптоварување.



Внимание

- Ве молиме ставете ја вагата на тврда и рамна површина (најдобро е чиста рамна маса) и проверете дали е стабилна пред употреба..
- Максималниот капацитет на вагата е 5 кг, што е тежината пред таре.
- Користете мека крпа со алкохол или средство за чистење стакло за да ја исчистите површината ако е валкана. Без сапун или други хемикалии. Чувајте ја подалеку од вода, корозивни течности, топлина и екстреман студ.
- Вагата е прецизен мерен уред. Никогаш не ја удирајте силно ниту пак се обидувајте да ја расклопите. Внимателно ракувајте со нејзе за да избегнете паѓање или кршење при движење.
- Вагата е само за семејна употреба и не е погодна за професионална употреба.

ТЕХНИЧКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

Напојување: 2 x батерија

Формат: ААА

Напон 1,5V

Капацитет на кујна: 5 кг

Отстранување



Не фрлајте батерии со отпад од домаќинството!

Батериите и пакувањето треба да се сортираат за еколошко рециклирање.

Само за земјите од ЕУ:

Во согласност со Директивата 2006/66 / ЕС, неисправните или потрошени батерии мора одделно да се соберат и фрлат на еколошки здрав начин.

Przeznaczone do użytku domowego.
Przeczytaj dokładnie tę instrukcję obsługi przed użyciem.

NAJWAŻNIEJSZE CECHY

- System wysokoprecyzyjnych czujników tensometrycznych zapewnia bardziej precyzyjne wyniki ważenia.
- Pojemność: 5kg
- Działka: 1g
- Funkcja zerowania
- Automatyczne wyłączenie
- Sygnalizacja niskiego poziomu baterii i przeciążenia
- Swobodna zmiana jednostek: g/oz/lb:oz/ml wody/fl.oz wody/ml mleka/fl.oz mleka
- Zasilane dwiema bateriami AAA

O PRZYCISKACH

- Przycisk „ON/TARE”: włączanie, wyłączenie oraz funkcja zerowania wagi
- Przycisk „UNIT”: zmiana jednostek: g/oz/lb:oz/ml wody/fl.oz wody/ml mleka/fl.oz mleka

FUNKCJONOWANIE

- Umieść wagę stabilnie na twardej i płaskiej powierzchni. Najlepiej na czystym stole.
- Naciśnij przycisk „ON/TARE”, aby włączyć wagę. Będzie gotowa do użycia, gdy na wyświetlaczu LCD pojawi się „0g”.
- Naciśnij przycisk „UNIT”, aby wybrać różne jednostki: g/fl.oz/oz/ml/lb.
- Umieść towary, których wagę chcesz zmierzyć, na platformie wagi. Waga pojawi się na ekranie.
- Naciśnij przycisk „ON/TARE”, aby wyzerować wagę na platformie, a ekran pokaże „0g” . Następnie umieść jedzenie na platformie, a waga dodanych przedmiotów będzie wyświetlana na ekranie.
- Kontynuuj korzystanie z przycisku „ON/TARE”, aby wygodnie uzyskać wagę kolejnych rzeczy poprzez powtarzanie procedury zerowania. Gdy wszystkie przedmioty zostaną usunięte z platformy, całkowita waga będzie wyświetlana na ekranie.
- Naciśnij przycisk „ON/TARE”, aby wyłączyć wagę, gdy na ekranie pojawi się „0g”, jeśli nie będzie już potrzebne kolejne ważenie. W przypadku braku dalszego użytkowania waga wyłączy się automatycznie po kilku sekundach.



OSTROŻNOŚĆ!

Proszę wymienić baterie, gdy na ekranie pojawi się „LO”, co oznacza brak mocy baterii.



Uwaga

- Proszę umieścić wagę na twardej i płaskiej powierzchni (najlepiej na czystym stole) i upewnić się, że jest stabilna przed użyciem.
- Maksymalna pojemność wagi wynosi 5 kg, co stanowi wagę przed zerowaniem.
- Jeśli powierzchnia jest brudna, proszę użyć miękkiej ściereczki z alkoholem lub środkiem do czyszczenia szkła. Nie stosować mydła ani innych chemikaliów. Trzymać z dala od wody, substancji żrących, ciepła i ekstremalnych temperatur.
- Waga jest urządzeniem pomiarowym o dużej precyzji.
- Nigdy nie uderzać mocno ani nie próbować jej rozmontować. Proszę ostrożnie obchodzić się z nią, aby uniknąć upadku lub uszkodzenia podczas przenoszenia.
- Waga przeznaczona jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku profesjonalnego.
- Proszę sprawdzić baterię, jeśli waga działa niewłaściwie. W razie konieczności wymień ją na nową. W przypadku innych problemów proszę skontaktować się bezpośrednio z lokalnym dealerem lub naszą firmą telefonicznie lub drogą elektroniczną.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Zasilanie: 2 x Bateria
Format baterii: AAA
Napięcie: 1,5V
Pojemność wagi kuchennej: 5kg

Usuwanie



Nie wyrzucać baterii do odpadów domowych!

Baterie i opakowanie powinny być segregowane do przyjaznego dla środowiska recyklingu.

Tylko dla krajów UE:

■ zgodnie z Dyrektywą 2006/66/WE, wadliwe lub zużyte baterie muszą być zbierane osobno i utylizowane w sposób przyjazny dla środowiska.

Numai pentru uz casnic.

Citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni înainte de utilizare

CARACTERISTICI PRINCIPALE

- Sistemul de senzori de presiune de înaltă precizie asigură rezultate mai precise de cântărire.
- Capacitate: 5 kg
- Diviziune: 1g
- Funcția TARE
- Oprire automată
- Baterie descărcată și indicație de suprasarcină
- Tasta senzor comută la diferite unități: g/oz/lb:oz/water ml/water fl.oz/milk ml/milk fl.oz
- Alimentat cu baterie 2XAAA

DESPRE BUTOANE

- Tasta „ON / TARE”: pornire, oprire și funcție greutate zero
- Tasta „UNIT”: schimb de unități: g/oz/lb:oz/water ml/water fl.oz/milk ml/milk fl.oz

FUNCȚIONARE

- Așezați cântarul pe o suprafață dură și plană. Masa curată este cea mai bună.
- Apăsăți butonul „ON / TARE” pentru a porni cântarul și se va pregăti pentru utilizare când ecranul LCD afișează „0g” după afișarea completă.
- Apăsăți butonul „UNIT” și puteți alege dintre diferitele unități: g / fl.oz / oz / ml / lb.
- Puneți alimentele pe care doriți să le cântăriți pe cântar și greutatea va fi afișată pe ecran.
- Apăsăți butonul „ON / TARE” pentru a șterge greutatea alimentelor de pe cântar și ecranul va afișa „0g”. Apoi puneți alimentele pe platformă și greutatea alimentelor pe care le adăugați va fi afișată pe ecran.
- Continuați să utilizați butonul „ON / TARE” și puteți obține greutatea respectivă a mai multor alimente prin repetarea convenabilă a butonului TARE. Când toate alimentele vor fi luate de pe cântar, greutatea totală va fi afișată pe ecran.
- Apăsăți butonul „ON / TARE” pentru a opri cântarul când ecranul afișează „0g” dacă nu mai este nevoie de cântărire sau se va opri automat dacă nu mai folosiți în câteva secunde.



ATENȚIE!

Vă rugăm să schimbați bateria atunci când pe ecran apare „LO” care indică faptul că bateria este descărcată. Afișarea „O-Ld” pe ecran indică suprasolicitare.

Atenție

- Vă rugăm să puneți cântarul pe o suprafață dură și plană (masa cea mai curată este cea mai bună) și asigurați-vă că este stabilă înainte de utilizare.
- Capacitatea maximă a cântarului este de 5 kg, care este greutatea înainte de cântărire.
- Vă rugăm să utilizați materiale moi cu alcool sau un produs de curățare a sticlei pentru a curăța suprafața dacă este murdară. Fără săpun sau alte substanțe chimice. Păstrați-l departe de apă, lichid coroziv, căldură și răceală extremă.
- Cântarul este un dispozitiv de măsurare de precizie. Nu-l loviți niciodată cu greutate sau nu încercați să îl dezamblați și vă rugăm să îl manipulați cu atenție pentru a evita căderea sau ruperea în timpul deplasării.
- Cântarul este doar pentru uz familial și nu este potrivit pentru uz profesional.

SPECIFICATII TEHNICE

Alimentare: 2 x baterie

Format: AAA

Tensiune 1.5V

Capacitate cantar bucatarie: 5kg

Eliminarea



Nu aruncați bateriile cu deșeurile menajere!

Bateriile și ambalajele trebuie sortate pentru reciclare ecologică.

Numai pentru țările UE:

conform Directivei 2006/66 / CE, bateriile defecte sau uzate trebuie colectate separat și aruncate într-un mod corect din punct de vedere al mediului.

Samo za uporabo v gospodinjstvu.
Pred uporabo natančno preberite ta navodila.

KLJUČNE ZNAČILNOSTI

- Sistem natančnih senzorjev za merjenje tlaka zagotavlja točnejše rezultate tehtanja.
- Zmogljivost: 5 kg.
- Ločljivost: 1 g.
- Funkcija - Tara
- Samodejni izklop
- Indikator prazne baterije in preobremenitve
- S senzorsko tipko preklopite v različne načine merjenja: g/oz/lb:oz/water ml/water fl.oz/milk ml/milk fl.oz.
- Delovanje z 2 x AAA baterijama.

O TIPKAH

- Tipka ON/TARE (Vklop/tara): vklop, izklop in funkcija ničle teže.
- Tipka UNIT (Enota): sprememba enote: g/oz/lb:oz/water ml/water fl.oz/milk ml/milk fl.oz

UPORABA

- Postavite tehtnico na trdno in ravno površino. Najboljša je čista miza.
- Pritisnite gumb ON/TARE (Vklop/tara), da vklopite tehtnico; pripravljena bo za uporabo, ko bo na ekranu LCD po polnem prikazu prikazano „0g“.
- Pritisnite gumb UNIT (Enota), da boste lahko izbirali med različnimi enotami: g/fl.oz/oz/ml/lb.
- Na ploščo tehtnice postavite tisto, kar želite stehtati, in na ekranu se bo prikazala teža.
- Pritisnite gumb ON/TARE (Vklop/tara), da počistite težo predmeta na plošči, in na ekranu se bo pojavil znak „0g“. Nato postavite živila na ploščo in na ekranu se bo prikazala njihova teža.
- Še naprej pritiskajte gumb ON/TARE (Vklop/tara) in s ponavljanjem tare boste dobili ustrezno težo več predmetov. Ko pa boste vse stvari odmaknili s plošče, se bo na ekranu prikazala celotna teža.
- Pritisnite gumb ON/TARE (Vklop/tara), da izklopite tehtnico, ko bo na ekranu prikazan znak „0g“, če tehtanje ni več potrebno, ali pa se bo samodejno izključila, če je v nekaj sekundah ne boste spet uporabili.



OPOZORILO!

Ko se na ekranu pojavi znak „LO“ (Nizka raven baterije), kar pomeni, da je baterija skoraj izpolnjena, zamenjajte baterijo. Na ekranu prikazani znak „O-Ld“ kaže preobremenitev.



Opozorilo

- Postavite tehtnico na trdno in čisto površino (najbolje na ravno mizo) in pred uporabo preverite, ali je stabilna.
- Največja zmogljivost tehtnice znaša 5 kg, kar je teža pred taro.
- Če je steklo umazano, ga očistite z mehko tkanino, namočeno v alkohol ali sredstvo za čiščenje stekla. Brez mila in drugih kemikalij. Tehtnica naj ne bo blizu vode, korozivnih tekočin in na vročem ali zelo hladnem.
- Tehtnica je natančni merilni aparat. Tehtnice nikoli ne udarjajte močno ali poskušajte nastavljeni, z njo pa ravnajte pazljivo, da vam med prenašanjem ne pade.
- Tehtnica je namenjena le uporabi v družini in ne profesionalni uporabi.

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

Napajanje: 2 x baterija

Oblika: AAA

Napetost 1,5V

Nosilnost kuhinjske tehnice: 5 kg

Odstranjevanje



Baterij ne odvrzite med gospodinjske odpadke!

Baterije in embalažo je treba razvrstiti za okolju prijazno recikliranje.

Samo za države EU:

■ v skladu z Direktivo 2006/66/ES je treba okvarjene ali izrabljene baterije zbrati ločeno in jih odstraniti na okolju prijazen način.

Samo za domaćinstvo.
Pre upotrebe pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu.

KLJUČNE KARAKTERISTIKE

- Sistem preciznih senzora za merenje naprezanja obezbeđuje tačnije rezultate vaganja.
- Kapacitet: 5kg
- Podela: 1g
- Funkcija - Tara
- Automatsko isključivanje
- Indikator prazne baterije i preopterećenja
- Senzor taster prebacuje u različite jedinice merenja: g / fl.oz / oz / ml / lb
- Radi sa 2 X AAA baterijama

O TASTERIMA

- Taster „ON / TARE“: uključivanje, isključivanje i funkcija nula težine
- Taster „UNIT“: promena jedinice: g/oz/lb:oz/water ml/water fl.oz/milk ml/milk fl.oz

KORIŠĆENJE

- Stavite vagu na čvrstu i ravnu površinu. Čist sto je najbolji.
- Pritisnite dugme „ON / TARE“ da biste uključili vagu i ona će se pripremiti za upotrebu kada LCD ekran pokaže „0g“ nakon punog prikaza.
- Pritisnite dugme „UNIT“ i možete birati između različitih jedinica: g / fl.oz / oz / ml / lb
- Stavite robu koju želite da merite na platformu vage i težina će biti prikazana na ekranu.
- Pritisnite dugme „ON / TARE“ da biste očistili težinu stvari na platformi i na ekranu će se pojaviti „0g“. Zatim stavite hranu na platformu i težina stvari koje dodate biće prikazana na ekranu.
- Nastavite da koristite dugme „ON / TARE“ i dobićete odgovarajuću težinu više stvari pomoću praktičnog ponavljanja tare. A kada se sve stvari uklone sa platforme, ukupna težina će se prikazati na ekranu.
- Pritisnite dugme „ON / TARE“ da biste isključili vagu kada na ekranu bude prikazano „0g“ ako više nije potrebno vaganje ili će se automatski isključiti ako se ne koristi u roku od nekoliko sekundi.



OPREZ!

Zamenite novu bateriju kada se na ekranu pojavi „LO“, što znači da se baterija skoro ispraznila. Na ekranu se prikazuje „O-Ld“ ukazuje na preopterećenje.



Pažnja

- Molimo vas da stavite vagu na tvrdi i ravnu površinu (najbolje je čist ravni sto) i proverite da li je stabilna pre upotrebe.
- Maksimalni kapacitet vage je 5 kg, što je težina pre tare.
- Koristite meko tkaninu sa alkoholom ili sredstvom za čišćenje stakla da biste očistili površinu ako je prljava. Bez sapuna ili drugih hemikalija. Držite ga dalje od vode, korozivnih tečnosti, toplote i velike hladnoće.
- Vaga je precizni meri uređaj. Nikada ga nemojte jako udarati ili pokušavati rastaviti i rukujte pažljivo kako biste izbegli ispuštanje ili lomljenje tokom kretanja.
- Vaga je samo za porodičnu upotrebu i nije pogodna za profesionalnu upotrebu.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Napajanje : 2 x Battery

Format : AAA

Napon 1,5V

Kapacitet kuhinjske vage : 5kg

Odlaganje



Ne bacajte baterije sa kućnim otpadom!

Baterije i ambalažu treba sortirati radi ekološke reciklaže.

Samo za zemlje EU:

U skladu sa Direktivom 2006/66/EZ, neispravne ili istrošene baterije, moraju se posebno prikupljati i odlagati na ekološki ispravan način.

TESLA

tesla.info

